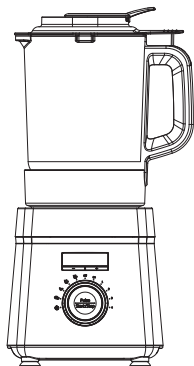


настольный блендер

Руководство по эксплуатации



SMM 888 BX

RU

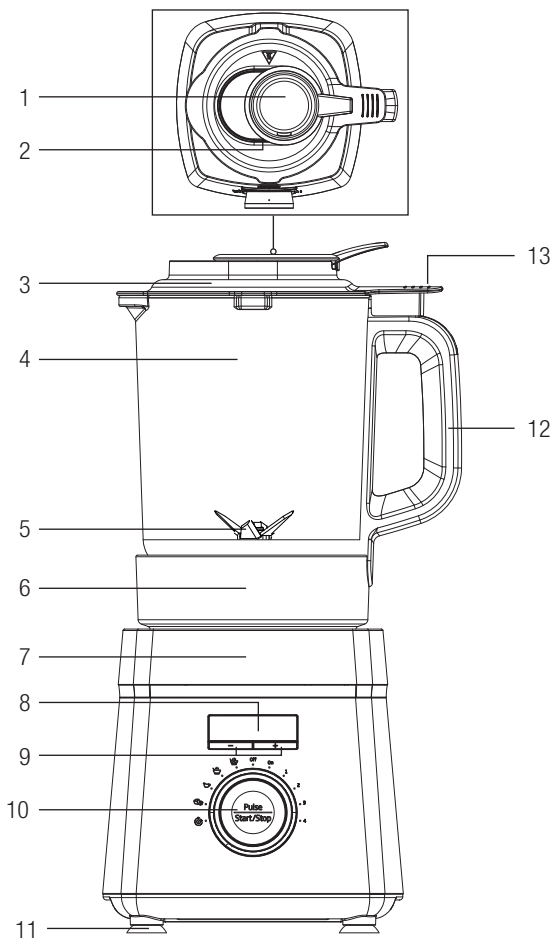
01M-8812273200-4419-01

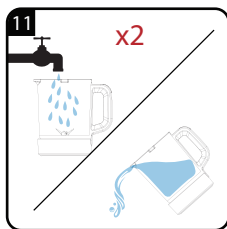
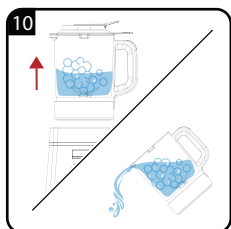
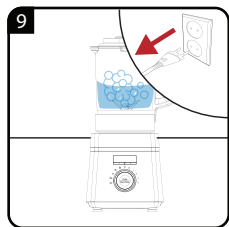
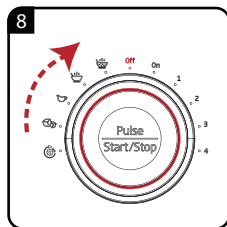
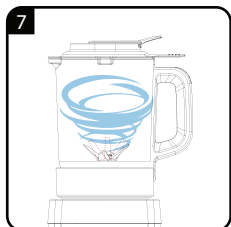
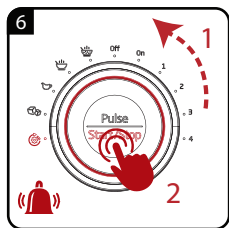
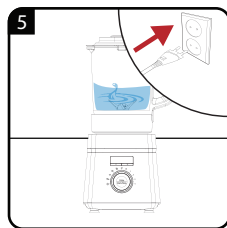
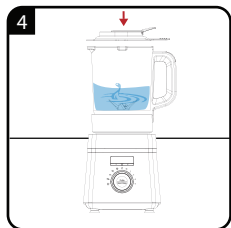
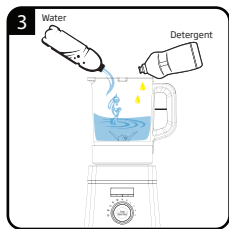
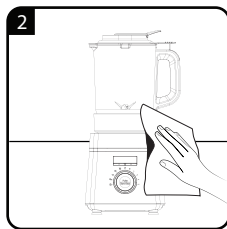
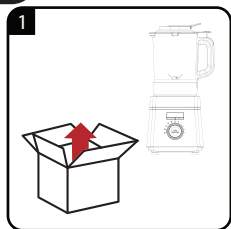
beko

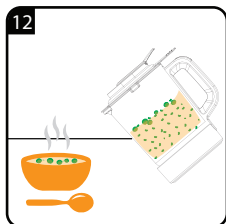
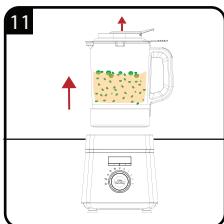
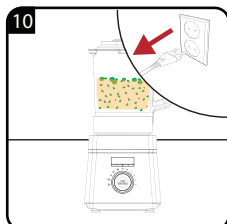
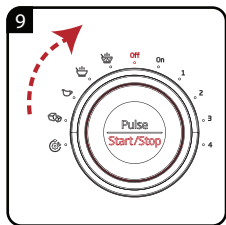
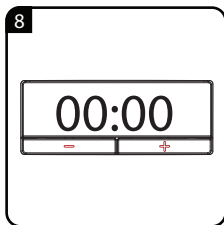
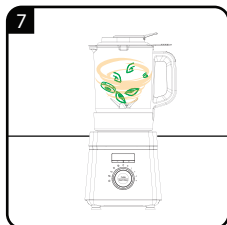
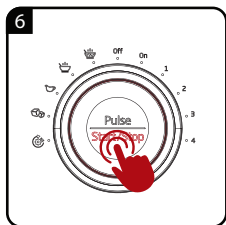
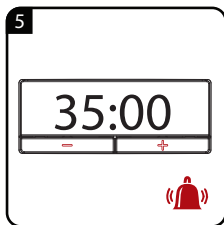
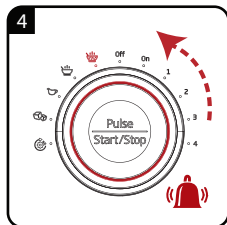
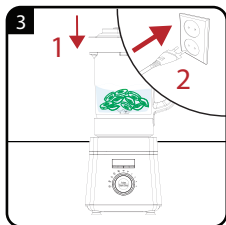
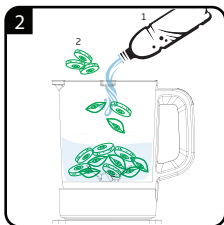
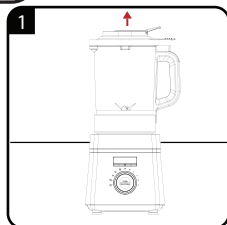
СОДЕРЖАНИЕ

RUSSIAN

3-25

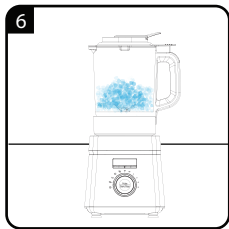
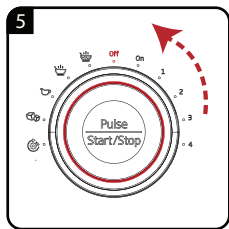
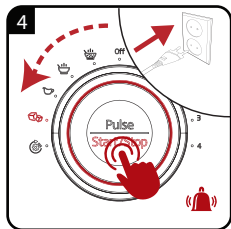
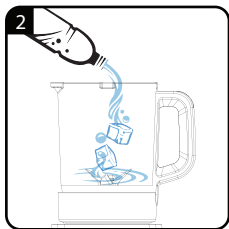
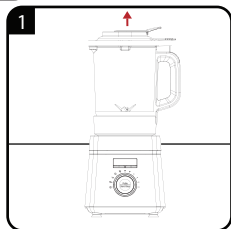


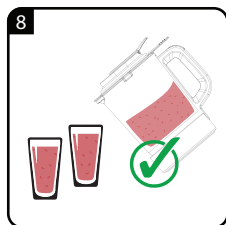
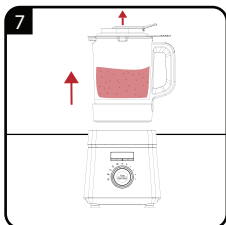
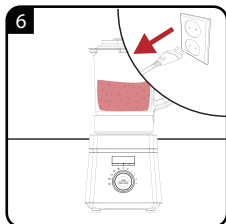
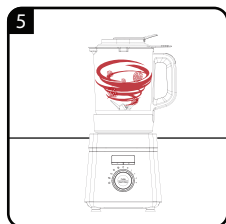
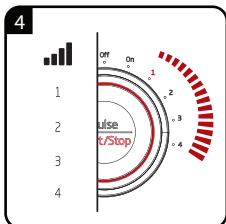
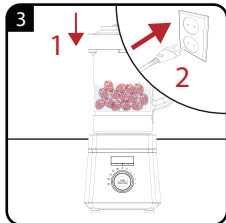
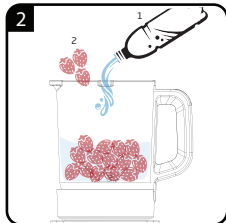
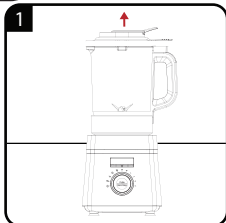











		°C	
	1-60 min.	70 °C-80 °C	40 minutes
	1-60 min.	70 °C-80 °C	40 minutes
	1-30 min.	90 °C-95 °C	—
	—	—	—
	—	—	—
Pulse	30s.	—	—





			
RU	ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	ЭКСПЛУАТАЦИЯ	ЧИСТКА И УХОД

					
RU	Суп	Крем-суп	Соус	Измельчение льда	Автоочистение

Ознакомьтесь с этим руководством перед началом эксплуатации!

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор продукции компании Веко. Мы надеемся, что продукция, изготовленная на современном оборудовании и имеющая высокий уровень качества, будет служить вам наилучшим образом. Для этого перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство и все прочие сопроводительные документы и используйте их в дальнейшем в справочных целях. При передаче изделия другому лицу передайте и это руководство. Соблюдайте все предостережения и изучите всю информацию в руководстве пользователя.

Условные обозначения

В разных разделах данного руководства по эксплуатации использованы следующие символы:



Важная информация и полезные советы по эксплуатации.



ВНИМАНИЕ:

Предупреждения об опасных ситуациях, которые могут угрожать жизни и прибору.



Допустимо использовать с продуктами.



Не погружайте прибор в воду.

Мерная чашка

1. Загрузочное отверстие
2. Крышка
3. Мерный кувшин
4. Рабочий вал блендера
5. Платформа подогрева
6. Блок двигателя
7. СВЕТОДИОДНЫЙ ДИСПЛЕЙ
8. Кнопка таймера (+/-)
9. Кнопка управления
(Регулировка скорости -
Импульс/Запуск/Остановка)
10. Ножка-присоска
11. Ручка
12. Крышка

Технические характеристики

Напряжение: 220-240В~ 50-60 Гц

Мощность двигателя:
800 Вт

Мощность нагрева:
1000 Вт

Полная мощность: 1800 Вт

Производитель оставляет за собой право на изменение технических характеристик и конструкции изделия.

Значения параметров, указанные в маркировке устройства или в других печатных документах, поставляемых с ним, соответствуют значениям применимых стандартов, полученных в лабораторных условиях. Фактические данные могут отличаться в зависимости от режима эксплуатации электроприбора и окружающих условий.



Это изделие изготовлено на современном оборудовании, не загрязняющем окружающую среду.

Данное изделие соответствует требованиям Директивы ЕС об утилизации отходов электрического и электронного оборудования.



1. Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

В этом разделе содержатся правила техники безопасности, соблюдение которых позволит избежать травмирования или повреждения материалов.

При несоблюдении этих правил все гарантийные обязательства аннулируются.

1.1 Общая безопасность

- Ознакомьтесь со всеми инструкциями.
- Всегда отсоединяйте блендер от электросети, если он остается без присмотра, а также перед сборкой и разборкой.
- Не допускается использование прибора детьми. Храните прибор и кабель питания в недоступном для детей месте.
- также лица с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или без соответствующих навыков и опыта могут использовать данный прибор только под присмотром или после получения инструкций по поводу безопасного использования прибора и осознания связанных с этим опасностей.

1. Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Выключите прибор и отключите его от электросети, прежде чем заменять принадлежности или приближаться к движущимся частям во время использования.
- В случае повреждения шнура питания его замена должна производиться авторизованным сервисным центром или мастером, имеющим аналогичную квалификацию.
- Данный электроприбор предназначен только для бытового применения. Его нельзя применять в помещениях коммерческого назначения, а именно:
 - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - на фермах;
 - в номерах гостиниц, мотелей и т. п.;
 - в помещениях, предоставляемых для проживания на условиях полупансиона.
- Не пользуйтесь прибором в случае повреждения шнура питания или вилки, падения или

1. Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

повреждения прибора, а также при обнаружении неисправностей. Информацию о проведении осмотра, ремонта и регулировки можно получить по телефону, связавшись со службой поддержки производителя.

- Использование комплектующих, включая консервные банки, не рекомендуемых производителем могут привести к риску возникновения травм.
- Ни в коем случае не разбирайте электроприбор.
- Не производить эксплуатацию и не размещать какие-либо из частей этого прибора возле горячих поверхностей.
- Напряжение сети питания должно соответствовать информации, указанной на табличке с техническими данными.
- Не подключайте электроприбор через удлинитель.
- Не прикасайтесь к штепсельному разъему электроприбора влажными или мокрыми руками.

1. Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

- Всегда отсоединяйте прибор от электросети, если он остается без присмотра, не используется, а также перед сборкой, разборкой и чисткой.
- При перевозке и очистке рабочий вал блендера необходимо осторожно отсоединить.
- Не прикасайтесь к лезвиям во время работы прибора. Из-за неправильного использования можно получить повреждения.
- Избегайте контакта с подвижными частями.
- Использовать только внутри помещений.
- Не позволять концу кабеля свисать с края стола или стойки.
- Не помещать руки или кухонные принадлежности в контейнер во время работы блендера, во избежание получения серьезных травм или повреждения блендера. Можно использовать скребок, но только после остановки блендера.
- Лезвия ножевых насадок очень острые. Обращаться осторожно.
- Не использовать блендер без крышки.
- Не смешивать горячие жидкости.

1. Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

- После проведения очистки, необходимо высушить прибор и все его части перед тем как подключить его к сети питания и подсоединить другие его части.
- Не погружайте электроприбор, шнур питания или штепсельную вилку в воду или другую жидкость.
- Если вы сохраняете упаковочные материалы, храните их в недоступном для детей месте.
- Прибор не предназначен для управления посредством внешнего таймера или системы дистанционного контроля.
- Очистку частей прибора проводить только в соответствии с инструкцией, согласно разделу «Очистка и уход».
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При появлении трещин на поверхности, необходимо отключить прибор во избежание удара током.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не снимать крышку во время кипения.
- **ОСТОРОЖНО:** Располагайте крышку так,

1. Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

чтобы пар выходил в сторону от ручки.

- Во время работы поверхности чаши могут нагреваться, во избежание ожогов требуется избегать контакта с ними.
- Чаша и ее основа могут оставаться горячими и после завершения работы из-за остаточной тепловой энергии. Во избежание ожогов не прикасайтесь к этим поверхностям, пока они не остынут.
- При транспортировке, а также очистке и уходе, прибор необходимо поддерживать только за ручку.

ИНСТРУКЦИИ НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ

1. Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

1.2 Соответствие Директиве WEEE и утилизация продукта:

Данное изделие соответствует требованиям Директивы по утилизации отходов электрического и электронного оборудования (2012/19/EC). Изделие содержит символ отходов электрического электронного оборудования (WEEE).



Этот символ означает, что по истечении срока службы данного прибора, он не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами. Использованное устройство должно быть возвращено в официальный пункт сбора для утилизации электрических и электронных устройств. Для получения информации о таких пунктах сбора, пожалуйста, свяжитесь с местными органами власти или розничной торговли, по месту покупки настоящего прибора. В вопросах восстановления и утилизации старого прибора каждый конкретный владелец играет важную роль. Надлежащая утилизация использованного прибора помогает предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

1.3 Соответствие Директиве ЕС по ограничению использования вредных веществ

Приобретенное вами изделие соответствует требованиям Директивы по ограничению использования вредных веществ (2011/65/EC). Оно не содержит указанных в Директиве вредных веществ и запрещенных материалов.

1. Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

1.4 Информация об упаковке



Упаковка прибора изготовлена из вторичного сырья, в соответствии с нашими государственными законами по охране окружающей среды. Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в пункты приема упаковочных материалов, учрежденные местными органами власти.

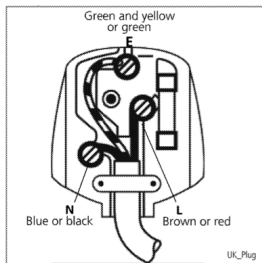
1.5 Штепсель

В штепсель этого прибора встроен предохранитель на 13 А. При необходимости замены, предохранитель требуется заменить на предохранитель BS1362, одобренный ASTA. Крышку предохранителя необходимо установить на место. В случае потери крышки предохранителя, использования штепселя запрещено, пока не крышка предохранителя не будет установлена обратно. Цвет заменяемой крышки предохранителя должен соответствовать цвету штепселя. Крышки предохранителя доступны в любом надежном магазине электротоваров.

- **Подсоединение другого штепселя.**
- Поскольку цвета проводов в сетевом шнуре вашего устройства могут не совпадать с цветной маркировкой клемм в вашей вилке, действуйте следующим образом:
- Коричневый кабель = L (под напряжением)
- Синий кабель = N (нейтраль)
- Зеленый/желтый кабеля должны быть соединены с линией заземления (E) \equiv
- При использовании альтернативного штепселя, предохра-

1. Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

нитель на 13A следует установить либо в штепсель, либо в переходник или основной блок предохранителей. При возникновении сомнений, обратитесь к специалисту.



2 Использование




Предупреждения

- Запрещается пользоваться прибором при пустой чаше.
- Не помещать инородные предметы в чашу (4) при работе прибора.
- При заполнении чаши жидкостью, она становится очень тяжелой и горячей. Установите чашу на основание, подняв ее обеими руками в перчатках.



Предупреждения

- Чаша, нагревательная пластина и основание, а также поверхности, помеченные символом  становятся очень горячими при нагревании.
- Во избежание травм НЕ ПРИКАСАТЬСЯ. При извлечении чаши из основания используйте прихватки. Не прикасаться к указанным поверхностям, при обращении, перемещении или хранении прибора, пока они полностью не остынут.
- Соблюдать осторожность при съеме крышки и измерительной чаши.
- Медленно снять крышку проталкивая ее, при этом отверстие должно быть расположено в обратную от вас сторону. Во избежание риска обжечься паром, соблюдайте осторожность.



В процессе приготовления в чашу (4) можно добавлять ингредиенты через отверстие в измерительной чаше (1). Для извлечения измерительной чаши, осторожно перевести ее в положение «Открыто» и осторожно вытащить.

2 Использование



Предупреждения: Постепенно увеличивайте скорость прибора. Не включать прибор сразу на максимальную скорость. В противном случае, двигатель может перегреться.

Положение «Импульс»

Нажмите «Импульс» (10), когда рычаг регулировки скорости (10) будет находиться в положении ВКЛ. для смешивания короткими импульсами на высоких скоростях. Прибор остановится, если отпустить кнопку.



При необходимости остановить прибор во время работы, нажмите кнопку Вкл/Выкл (10).



Перевести рычаг регулировки скорости в положение необходимой скорости. Прибор остановится, если отпустить рычаг.


2 Использование

Рецепты

	Морковь (г)	Картофель (г)	Вода (г)	Примечание
Режим густого супа	350	350	700	по умолчанию 35 мин по завершении режима разогрева, далее 40 мин изолированного режима
Режим жидкого супа	350	350	700	по умолчанию 25 мин по завершении режима разогрева, далее 40 мин изолированного режима
Температура смешивания	700	Н/Д	1050	При автоматической остановке времени программой, если программа останавливается на одну минуту, необходимо произвести 10 циклов, если нет, требуется открыть на 3 мин, 1 мин цикла, затем выполнить 10 циклов
Повышение температуры разогрева	560	Н/Д	840	В соответствии с самым длительным временем программы.

3 Чистка и уход

3.1 Чистка

1. Выключите прибор и выньте вилку шнура питания из розетки электросети.
2. Дождитесь, пока электроприбор полностью остынет.
3. Для очистки прибора, необходимо выполнить шаги 2 - 12 при первом использовании, раздел ().



- Эти компоненты нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Протирать влажной мягкой тканью с небольшим количеством мягкого моющего средства.

Внимание!



- Не погружать чашу (4) и блок двигателя (7) в воду. Использовать влажную ткань.
- Не используйте для чистки электроприбора бензин, растворители или абразивные чистящие средства, металлические и жесткие щетки.
- Не прикасайтесь к ножам измельчителя голыми руками. Ножи очень острые. Используйте щетку!

3.2 Хранение

- Если вы не планируете использовать прибор в течение длительного времени, то его следует хранить надлежащим образом.
- Отсоедините прибор и подождите, пока работа прибора окончательно завершится.
- Рекомендуется хранить электроприбор и принадлежности к

3 Чистка и уход

нему в оригинальной упаковке.

- Хранение должно проводиться в сухом и прохладном месте.
- Храните этот прибор в недоступном для детей месте.

3.3 Погрузка-выгрузка и транспортировка

- При погрузке-выгрузке и транспортировке переносите прибор в его оригинальной упаковке. Упаковка прибора защищает его от физических повреждений.
- Не размещайте тяжелые грузы на приборе или его упаковке. Это может привести к повреждению прибора.
- Падение прибора может привести к выходу из строя или необратимым повреждениям.

Производитель: "Arçelik A.S."

Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sütlüce, 34445, Turkey

(HOP SHING HOUSEHOLD PRODUCT LTD, No 36 JINGANG ROAD, INDUSTRY DISTRICT, JINBEN, XINAN TERRITORY, SANSHUI, DISTRICT, FOSHAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, CHINA) Китай

Импортер на территории РФ: ООО «БЕКО»

Юридический адрес: 601021 Россия, Владимирская обл., Киржачский р-н, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49

Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно:

первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две – месяц.

Например, «10-100001-05» обозначает, что продукт произведен в мае 2010 года.

Действует только на территории РФ / Valid for Russian Federation only

beko

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

Адрес: 109004, Россия, Москва, ул. Станиславского, д21, стр 1. <http://www.beko.ru>
Телефон горячей линии 8-800-200-23-56 (Звонок бесплатный на всей территории России)

Гарантийный талон серия **RUS** №

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Компания

Подпись продавца

ПЕЧАТЬ

Дата установки

Компания

Подпись мастера

ПЕЧАТЬ

Покупатель Телефон

Фамилия, Имя, Отчество

Изделие проверялось в присутствии покупателя;

Покупатель с условиями гарантии ознакомлен

Подпись Покупателя



Отрывные купоны гарантийного талона являются средством отчетности о выполнении сервисным центром гарантийных работ. Купон изымается из гарантийного талона после удовлетворения Ваших претензий.

beko

серия **RUS** №

Дата продажи

ПЕЧАТЬ
МАГАЗИНА

3

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

beko

серия **RUS** №

Дата продажи

ПЕЧАТЬ
МАГАЗИНА

2

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

beko

серия **RUS** №

Дата продажи

ПЕЧАТЬ
МАГАЗИНА

1

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА



Arçelik A.Ş.
Karaağaç Cad. No: 2-6, Sütlüce,
34445 İstanbul, Türkiye

www.beko.com